

**CENTRUL MEDICAL**  
**MEDIURG**  
**PLOIESTI-ROMANIA**



Nr. fișă de sănătate: \_\_\_\_\_

**ADEVERINȚĂ MEDICALĂ**

Se adeverește că: holotemică stava  
Data nașterii: anul 1977 luna 06 ziua 09 cu domiciliul în județul \_\_\_\_\_  
localitatea \_\_\_\_\_  
nr. \_\_\_\_\_ având ocupația de \_\_\_\_\_

Este suferind de: chirie tabacului  
afecțiune de mi. inferioare și  
Se recomandă: analize - Yachtig

S-a eliberat prezenta spre a-i servi la: Federatie Română de Judo

Data eliberării: \_\_\_\_\_  
Anul 2018 luna 01 ziua 31  
Dr. GEORGIU ANA  
MEDIC PRIMAR  
COD: 204729  
S. \_\_\_\_\_  
parafa medicului, \_\_\_\_\_



Traduction du roumain

Centre médical MEDI URG  
Ploiesti-Romania

Feuille no./ Carte d'assistance médicale :213 /2018

CERTIFICAT MÉDICAL

On certifie que VOLOSEVICI DANA , sexe F, née le 09.06.1977 , résidente dans le département de \_\_\_\_\_, localité Ploiesti, rue \_\_\_\_\_, n. \_\_\_\_\_.  
Ayant l'occupation de : -

On est malade de : Cliniquement sain.  
Apte pour effort physique en entraînement et compétitions de voile  
On recommande :

Il est délivré le présent certificat pour lui servir : LA FEDERATION FRANÇAISE DE VOILE

Délivré le : année 2018 mois 01 jour 31

La signature et la cachet du médecin  
Docteur Georgescu Mihai  
MD  
Code : 204720  
Signature indéchiffrable

Je soussignée, **STOICESCU CONSUELA**, traductrice autorisée pour anglais, français en base du certificat no. 2605 du 14.12.99 délivré par le Ministère de la Justice de Roumanie certifie l'exactitude de cette traduction du roumain en français dont le texte a été traduit en entier sans omissions et sans en avoir dénaturé le contenu et signification.

